

讚揚聖德多羅菩薩一百八名經

西天中印度惹爛馱囉國密林寺三藏明教大師賜紫沙門臣天息災奉 詔譯

一心歸命禮	適悅最吉祥	普陀洛迦山	其界以種種	珍寶所嚴飾	種種寶林樹
枝蔓密垂布	有種種成就	俱蘇摩妙花	其華光普照	有種種池沼	泉流種種聲
亦有種種色	香象及鹿王	蜂王妙歌音	緊那女美曲	健闍婆奏樂	聖天及人民
牟尼離欲眾	恒集於其中	并餘菩薩眾	及十地自在	聖多羅菩薩	與千明妃等
聖多羅菩薩	與千明妃等	忿怒大明王	馬首等圍繞	于時聖具德	觀自在菩薩
為利諸有情	修大行已具	慈悲喜捨者	處彼胎藏生	吉祥蓮華座	安詳而端坐
與人天大眾	而為說妙法	爾時金剛手	大力忿怒王	為悲愍他故	而問觀自在
師子象虎蛇	水火賊枷鎖	如是等八難	懈怠劣有情	云何得免離	長處輪迴海
貪欲瞋癡等	輪迴縛所纏	若令得解脫	我說彼能仁	為世所尊重	彼時觀自在
出美妙言音	警覺金剛手	祕密主諦聽	我從無量壽	誓願之所生	為諸世間母
手執優鉢華	放光照此界	人間及天上	驚動是世界	藥叉羅刹等	汝等勿驚怖
我從佛變化	為護於世間	種種嶮難怖	刀兵及飢饉	輪迴種種怖	我救有情故
世稱為哆囉	說為佛之子	善哉應尊敬	言已便合掌	即踊空中住	身光焰熾盛
乃宣此語言	此一百八名	是先佛所說	十地自在等	無量諸菩薩	聞之生歡喜
若有人受持	諸罪悉消除	福增名稱廣	資財多吉祥	諸病皆殄散	安祥住福田
長壽乃安樂	興慈度有情	彼名大牟尼	具德如是說	觀自在微笑	乃觀於十方
變化運慈心	即申其右手	福相莊嚴臂	告彼大智言	善哉金剛手	今聽大福德
是妙寂靜名	正直為人說	若聞得安樂	豐財兼自在	諸病得解脫	具足諸功德
息除於中天	後終生極樂	諸天等當知	諦聽我今說	汝等深隨喜	一百八名曰

唵(引)室哩(二合引)迦理也(二合引)拈摩賀(引)帝(引)惹路(引)迦馱(引)怛哩(二合)摩賀
 (引)野捨(引)薩囉娑嚩(二合)底(引)尾娑(引)洛乞史(二合)鉢囉(二合)惹穰(二合引)室哩
 (二合引)沒地嚩哩達(二合)寧地哩(二合)底那(引)補瑟致(二合)那(引)娑嚩(二合引)賀(引)
 唵(引)迦(引)囉(引)迦(引)麼嚕彬薩嚩薩怛嚩(二合)呬姪(引)禰喻(二合)訖哆(二合引)僧
 孽囉(二合引)謨(引)多(引)囉拈惹野(引)鉢囉(二合)惹穰(二合引)播(引)囉蜜哆(引)禰尾
 曳(二合引)阿(引)哩野(二合)哆(引)囉(引)麼努(引)囉麼(引)嫩努鼻(引)商企爾(引)布(引)
 囉拏(二合引)尾爾也(二合引)囉(引)惹倪(二合引)畢哩(二合)琰嚩(引)捺(引)贊捺囉(二合
 引)曩曩(引)摩賀(引)矯(引)哩也(二合)爾哆比(引)哆嚩(引)薩娑(引)摩賀(引)麼(引)野
 摩賀(引)濕吠(二合引)哆(引)摩賀(引)末擺跛囉(引)訖囉(二合)麼(引)摩賀(引)嚕捺囉(二
 合)摩賀(引)贊拏訖瑟吒(二合)薩怛嚩(二合)爾素陀爾鉢囉(二合)扇(引)哆(引)扇(引)哆
 嚕(引)播(引)遮尾惹野(引)入嚩(二合)擺曩鉢囉(二合)婆(引)尾地喻(二合)麼(引)利度嚩
 (二合)爾商企伽囉爾(二合)作訖哩(二合)達弩囉達(二合)囉(引)染婆爾薩檐(二合)婆爾
 迦(引)利迦(引)擺囉(引)怛唎(二合引)爾捨(引)遮唎(引)囉(引)乞灑(二合)泉(引)謨(引)
 賀爾扇(引)底建(引)哆(引)哩(引)捺囉(二合)尾膩戍婆(引)沒囉(二合引)憾麼(二合)拈吠

那麼(引)哆(引)遮嘖呬攞(引)嘖賀嘖(引)悉爾憎識利也(二合引)商迦哩(引)燥(引)弭也
 (二合引)惹(引)哆吠陀(引)麼努(引)惹嘖(引)迦(引)播(引)利爾摩賀(引)禰(引)尾散地野
 (二合引)薩怛野(二合引)跋囉(引)爾哆(引)娑(引)囉他嘖(引)賀訖哩(二合)播尾瑟吒(二合
 引)曩瑟吒(二合)麼(引)囉識(二合)鉢囉(二合)陀哩捨(二合)爾囉囉捺(引)捨(引)薩爾捨
 (引)悉怛哩(三合)悉怛哩(三合引)嚕(引)播尾哩(二合)哆尾訖囉(二合)麼(引)奢囉哩喻
 (引)藝爾(引)悉馱(引)贊拏(引)利阿弭哆(引)度嚕(二合)囉(引)馱拏也(二合)奔拏也(二
 合)摩賀(引)婆識(引)素婆識(引)畢哩(二合)野捺哩捨(二合)曩(引)訖哩(二合)怛(引)哆
 (引)怛囉(二合引)薩爾弊(引)麼(引)塢孽囉(二合引)塢孽囉(二合)摩賀(引)哆波惹識禰迦
 呬姤(引)禰喻(二合)訖哆(二合引)薩囉拏也(二合)婆訖底(二合)囉怛娑(二合)攞囉(引)藝
 (引)濕囉(二合)哩(引)尸囉(引)素(引)乞瑟麼(三合)爾底也(二合)薩囉怛囉(二合)惹努惹
 (引)薩囉(引)囉他(二合)娑(引)達寧跋捺囉(二合引)嘖(引)瑟怛哩(三合)馱(引)怛哩(二合)
 達喃陀娜(引)阿婆野(引)矯(引)哆弭(引)奔拏也(二合)室哩(二合引)磨特路(二合引)計濕
 囉(二合)囉(引)麼祖底

Oṃ, śrī kāryāṇi mahā-teja loka-dhātṛ, mahā-yaśā sarasvatī viṣa ā-
 rakṣi, prajñā-śrī buddhi vardhani dhṛtinā puṣṭinā svāhā. Oṃ, kārā
 kāma-rūpin sarva sattva hitod-yuktā saṃ-grāmottāraṇi, jayā prajñā-
 pāramitā devye, ārya-tārā manoramā dundubhī śaṅkhinī pūrṇā vidyā-
 rājñī, priyaṃ-vādā candrānanā mahā-gaurī, ajita pīta-vāsasā, mahā-
 māya mahā-śvetā mahā-bala parā-kramā, mahā-rudra mahā-caṇḍa
 duṣṭa-sattva ni-sūdani. Pra-śāntā śānta rūpâcar, vi-jayā jvalana-
 prabhā vidyu-mālin dhvajī śaṅkhi garjī cakri dhanur-dharā jambhani
 stambhani, kālī kāla-rātrī niśā-carī rākṣasī mohani, śānti kântārī
 draviḍi, śubhā brāhmaṇi vida mātâcar, guhilā guha-vāsini maṅgalyā,
 śaṃkarī saumyā jāta vidā manojavā-kāpālīni, mahā-devī saṃdhyā
 satya aparājitā sāratha vāha kṛpā-viṣṭā naṣṭa. Mārga pra-darśani,
 varadā śāsani-śāstri. Strī-rūpa vṛtta vi-kramā śavari-yoginī, siddhā
 caṇḍālī amitā dhruvā, dhanya puṇya mahā-bhagā, su-bhagā priya
 darśanā, kṛtāntā trāsani bhīma ugrā, ugra mahā-tapa jagadika hitod-
 yuktā, saranya bhakti vatsala vāgīśvarī, śivā sūkṣma nitya sarvatra
 janu-jā sarva-artha-sādhanī, bhadra ghoṣṭṛ dhātṛ dhanam dadā a-
 bhayā, gautamī puṇya-śrīmat lokaśvarām acyuti.

以說此百八	寂靜祕密名	能利諸有情	希有祕福田	天上及人間	亦甚難逢遇
令一切有情	瞻視得安樂	智者應一心	澡浴淨其身	三時專念誦	彼人當不久
獲得王愛敬	離苦得安樂	貧者獲財寶	愚得大智慧	聰睿不復疑	枷鎖得解脫

不勝還得勝	冤返為善友	鋒牙及利角	鬪諍并嶮難	種種怖畏等	憶念此名者
能救是諸怖	止息中天命	名稱得廣布	恒生善貴族	彼惟獨一身	或因行坐臥
當獲人稱譽	壽命得時長	人間受快樂	天龍及藥叉	羅刹犍闍囉	奇臭食穢鬼
惡心摩怛嚕	女魅拏明努	鳩娑怛羅等	癩癘及膊行	吠怛拏大鬼	拏枳儼等衆
及餘惡心者	不敢越其影	何況鬪戰處	暴惡之有情	禁呪及幻術	悉不能侵害
自在有威德	子孫及財產	增長無有量	獲宿命智通	上族見皆喜	無礙大辯才
了達諸論義	得遇善知識	莊嚴菩提心	於生生世世	恒親近諸佛	

讚揚聖德多羅菩薩一百八名經

【經文資訊】大正新脩大藏經第 20 冊 No. 1106 讚揚聖德多羅菩薩一百八名經

【版本記錄】CBETA 電子佛典 Rev. 1.6 (Big5)，完成日期：2006/04/12

【編輯說明】本資料庫由中華電子佛典協會（CBETA）依大正新脩大藏經所編輯

【原始資料】蕭鎮國大德提供，北美某大德提供

【其他事項】本資料庫可自由免費流通，詳細內容請參閱【中華電子佛典協會版權宣告】

公元二零一四年二月十一日馬來西亞萬撓佛教會蔡文端修訂。

一百八名贊文轉譯於：22/11/2002。